

# VNA-REM40

NAVICEIVER INFRAROT-FERNBEDIENUNG



## KOMPATIBILITÄT

Die Fernbedienung ist nur mit ESX i40 Naviceivern ab Gerätegeneration V4R oder neuer kompatibel:

- VN940-4G V4R und darauf basierende Versionen
- VN1040-4G V4R und darauf basierende Versionen

## LIEFERUMFANG

- 1 x Fernbedienung
- 1 x Knopfzellen-Batterie CR2025, 3 V
- 1 x Anschlusskabel mit IR-Empfänger, Länge 3 m
- 1 x Verlängerungskabel, Länge 5 m

## ANSCHLUSS

1. Verlegen Sie zunächst das eine Ende des beiliegenden Anschlusskabels mit dem IR-Empfänger an einen beliebigen Ort im Fahrzeug. Sollte das 3 Meter lange Anschlusskabel nicht ausreichen, können Sie das beiliegende Verlängerungskabel (5 Meter) verwenden.
2. Achten Sie darauf, dass der IR-Empfänger an einer frei zugänglichen Stelle angeklebt wird, damit der Empfang zwischen Empfänger und Fernbedienung durch Hindernisse nicht gestört wird.
3. Lokalisieren Sie dann den Y-Adapter (6-poliger, grauer Stecker, ZERW-121506-200), welcher an der Rückseite des Naviceivers angeschlossen ist. Am Y-Adapter befinden sich je eine schwarze und eine rote Buchse. In der schwarzen Buchse ist bei korrektem Anschluss das externe Mikrofon eingesteckt.
4. Schließen Sie dort das beiliegende Anschlusskabel mit IR-Empfänger an der roten Buchse des Y-Adapters an.
5. Legen Sie das beiliegende Knopfzellen-Batterie in die Fernbedienung ein und starten den Naviceiver.
6. Bei korrektem Anschluss sollte die Fernbedienung sofort funktionieren.

## BEDIENUNG

- Naviceiver einschalten / ausschalten
- Im Menü / Untermenü zurückgehen
- Zum Hauptmenü / Startmenü
- Bildschirm einschalten / ausschalten
- Stummschaltung einschalten / ausschalten
- Eingabe / Auswahl bestätigen
- Auswahl nach links / Lautstärke leiser stellen
- Auswahl nach rechts / Lautstärke lauter stellen

- Auswahl nach oben / vorheriger Titel
- Auswahl nach unten / nächster Titel
- Wiedergabe starten / pausieren
- Wiedergabe stoppen / abbrechen
- Audio Player starten
- Navigation starten
- Radio starten / Band wechseln
- Medienquellen durchschalten

Die Bedienung der einzelnen Funktionen können je nach gerade verwendeter App auf dem Naviceiver variieren.

## ENTSORGUNG

Bitte entsorgen Sie die Fernbedienung mit allen enthaltenen Komponenten wie Anschlusskabel und Batterie nicht im Hausmüll.

- 1. Getrennte Erfassung von Altgeräten**  
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
- 2. Batterien und Akkus sowie Lampen**  
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstrahlungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.
- 3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**  
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertriebe unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte

mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertrieber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertriebern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertrieber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Gerätart.



# VNA-REM40

NAVICEIVER INFRARED REMOTE CONTROL



## COMPATIBILITY

The remote control is only compatible with ESX i40 naviceivers from device generation V4R or newer:  
• VN940-4G V4R and versions based on it  
• VN1040-4G V4R and versions based on it



## SCOPE OF DELIVERY

1 x remote control  
1 x CR2025 3V button cell battery  
1 x connection cable with IR receiver, length 3 m  
1 x extension cable, length 5 m

## CONNECTION

1. First lay one end of the supplied connection cable with the IR receiver anywhere in the vehicle. If the 3 meter connection cable is not sufficient, you can use the enclosed extension cable (5 meters).
2. Make sure that the IR receiver is attached to a freely accessible place so that the reception between the receiver and the remote control is not disturbed by obstacles.
3. Then locate the Y-adapter (6-pin gray connector, ZERW-121506-200) which is connected to the back of the naviceiver. There is a black and a red socket on the Y-adapter. If the connection is correct, the external microphone is plugged into the black socket.
4. Connect the included connection cable with IR receiver to the red socket on the Y adapter.
5. Then insert the enclosed button cell battery into the remote control and start the naviceiver.
6. If connected correctly, the remote control should work immediately.

## OPERATION

- |   |   |
|---|---|
|  Turn on/off the naviceiver         |  Selection up / previous title   |
|  Go back in the menu / submenu      |  Selection down / next title     |
|  To the main menu / start menu      |  Start / pause playback          |
|  Turn screen on / off               |  Stop / cancel playback          |
|  Mute on / off                      |  Start audio player              |
|  Confirm entry / selection          |  Start navigation                |
|  Selection left / turn volume down  |  Start radio / change radio band |
|  Selection right / turn volume up |  Switch media sources          |

The operation of the individual functions can vary depending on the app currently being used on the naviceiver.

## DISPOSAL



If you have to dispose of the device and its battery, please note that no electronic devices may be disposed in the household waste.

Dispose of the device in a suitable recycling facility in accordance with local waste regulations. If necessary, consult your local authority or your dealer.